



**Angela Kutzer**  
und das P-Seminar Geographie 2018/20  
am Gymnasium Neutraubling



# Entdecke deine Stadt Neutraubling

Kinderstadtführer



+ Tipps für  
schöne  
Spielplätze  
+ Kindgerechte  
Pläne





Hallo, ich bin Raffi!  
Ich begleite dich durch diesen  
Stadtführer und durch Neutraubling.  
Du wirst staunen, was ich alles  
entdeckt habe. Zusammen werden  
wir viel Spaß haben!

Giraffe Raffi ist „Schüler“ am Gymnasium Neutraubling. Jeden Tag hört er dort die interessantesten Geschichten und weiß deshalb genau, wo es was in der Stadt zu erleben gibt. Ob du den schönsten Strand am Badensee suchst, in der Bücherei spannende Bücher lesen möchtest oder Lust auf tolle Bolzplätze hast: Raffi kennt die echten Geheimtipps in Neutraubling!

Dieser Kinderstadtführer ist perfekt geeignet für alle Kinder aus Neutraubling und kleine Gäste ab 6 Jahren. Neben wichtigen Informationen findest du lustige Erzählungen über Neutraubling, übersichtliche Pläne und viele Mitmachseiten. Das alles macht aus diesem Buch DEINEN ganz persönlichen Neutraubling-Ratgeber. Los geht's, auf in die Stadt!

PS: Natürlich dürfen auch die Erwachsenen hineinschauen und entdecken, was alles in Neutraubling steckt!



Angela Kutzer unterrichtet die Fächer Deutsch und Geographie am Gymnasium Neutraubling und ist stellvertretende Schulleiterin. Mit ihrem P-Seminar Geographie 2018/20 entwickelte sie den ersten Kinderstadtführer für Neutraubling.

e  
dition  
riedenburg  
editionriedenburg.at



9 783990 820452  
ISBN 978-3-99082-045-2





# NEUTRAUBLING



#### **Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek**

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

**Angela Kutzer**

und das P-Seminar  
Geographie 2018/20  
am Gymnasium Neutraubling

# Entdecke deine Stadt Neutraubling

## Kinderstadtführer

#### **Geschlechtsneutrale Schreibweise und Auswahl der präsentierten Orte**

Für den Fall, dass in diesem Buch keine geschlechtsneutrale Schreibweise Verwendung gefunden hat, sind stets die weibliche und männliche Form gemeint.

Die Auswahl der präsentierten Orte erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit, sondern erfolgte durch die Schülerinnen und Schüler des Projektseminars.

#### **Besonderer Hinweis**

Das Werk einschließlich aller seiner Teile ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der Bestimmungen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne schriftliche Zustimmung des Verlags unzulässig und strafbar. Dies gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

#### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben in diesem Kinderstadtführer wurden gründlich recherchiert, können sich aber (zum Beispiel im Fall von Websites) schnell ändern. Für eventuelle Fehler übernehmen weder AutorInnen noch Verlag eine Haftung, alle Angaben erfolgen ohne Gewähr. Eine Haftung der AutorInnen bzw. des Verlags und seiner Beauftragten für Personen-, Sach- und Vermögensschäden ist ebenfalls ausgeschlossen. Sollten sich trotz sorgfältiger Korrektur Fehler eingeschlichen haben, erbitten wir weiterführende Hinweise darauf. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte schriftlich an den Verlag.

#### **Markenschutz**

Dieses Buch enthält eingetragene Warenzeichen, Handelsnamen und Gebrauchsmarken. Wenn diese nicht als solche gekennzeichnet sein sollten, so gelten trotzdem die entsprechenden Bestimmungen.

1. Auflage, Februar 2020

© 2020 edition riedenburg

Anschrift edition riedenburg, Anton-Hochmuth-Straße 8, 5020 Salzburg, Österreich

E-Mail [verlag@editionriedenburg.at](mailto:verlag@editionriedenburg.at)

Internet [editionriedenburg.at](http://editionriedenburg.at)

Lektorat Dr. Heike Wolter

Dieses Buch enthält copyrightgeschützte Fotos aus Archiven, Museen und anderen öffentlichen Einrichtungen. Es gelten die entsprechenden Bestimmungen.

Umschlaggestaltung, Satz und Layout: edition riedenburg

Herstellung: Books on Demand GmbH

**ISBN 978-3-99082-045-2**



**Für alle Kinder  
ab 6 Jahren,  
ihre Familien,  
FreundInnen und  
LehrerInnen!**

edition  
riedenburg



**Die SchülerInnen des  
P-Seminars Geographie  
2018/20 am Gymnasium  
Neutraubling sind:**

**Michael Bintl  
Lea Drienovsky  
Matthias Eppert  
Sophie Feldmeier  
Alex Fenchel  
Jana Füßl  
Charlotte Gsteu  
Verena Heitzer  
Tim Lugauer  
Sarah Rosinski  
Jasmin Roßmann  
Aurella Schendziolek  
Marie Wohlmann**



**Das bin ich  
(Foto)**

**Name:**

**Hier wohne ich**

**Straße/Hausnummer:**

**PLZ/Ort:**

**Meine Telefonnummer ist:**

# Grußwort von Schulleiter

## Dr. Elmar Singer

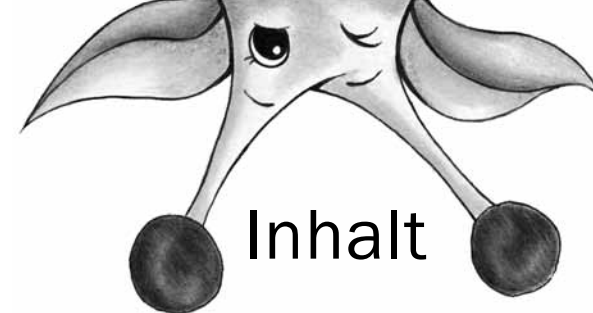
Liebe Leserinnen und Leser, liebe Kinder und Erwachsene,

unsere Welt ist sprichwörtlich ein Dorf geworden. Wir reisen in den Ferien in aller Herren Länder. Wir fliegen über das Wochenende zum Shoppen nach London oder Paris. Wir vergnügen uns in Freizeitparks oder auf Kreuzschiffen in der Karibik oder im Mittelmeer. Ferne Urwälder erkunden wir, wenn wir Natur- und Tierfilme anschauen. Gespannt blicken wir über Web-Cams in Berge und Wüsten. Wir überwinden Zeitzonen in Echtzeit und machen dabei den Tag zur Nacht und umgekehrt. Dabei vergessen wir manchmal ein wenig, in welcher wunderbaren Welt wir selbst leben und wie viel uns geboten wird, wenn wir einfach nur ein paar Schritte vor die eigene Haustür setzen.

Unsere Kollegin Angela Kutzer und die dreizehn Schülerinnen und Schüler ihres P-Seminars haben genau das getan und bringen uns mit diesem kleinen Führer auf wunderbare Weise Neutraubling näher. Vor allem Kinder, aber auch Erwachsene werden bei der Lektüre Anregungen finden, die zum Nachmachen, Ausprobieren und Entdecken einladen.

Ich gratuliere allen Beteiligten im Namen der Schulfamilie des Gymnasiums Neutraubling zu diesem feinen kleinen Werk und wünsche dem Kinderstadtführer möglichst viele Fans. Besonders bedanken möchte ich mich bei der Giraffe Raffi, die aus der weiten Welt der Savannen Afrikas zu uns gekommen ist und uns als Reiseführerin unterstützt.

Euer Schulleiter  
Elmar Singer




### **Ein Stadtplan (nicht) nur für Kinder** **12**


### **Woher hat Neutraubling seinen Namen?** **14**

### **Spielplätze in Neutraubling – DER Platz für Kinder** **18**

### **Die Innenstadt** **20**

 Grundschule **26**

 Kirche St. Michael **27**

   Löschsee **28**

 Lutherkirche **29**

  WC Schlängenbau **30**

  WC Stadtbücherei **31**





**Die Gärtnersiedlung** **32**

**Heising** **36**

  Guggi - Guggenberger Weiher 40

  Hallenbad 41

  Sportanlage (TSV-Gelände) 42

**Gewerbegebiet und Birkenfeld** **44**

  Haid Park 48

    Kaufpark 49

 Krones 50

 Moschee 51



**Mitmachseite: Mein Kinderstadtplan Neutraubling** **52**

**Mitmachseite: Die Straße, in der ich wohne** **54**

**Mitmachseite: Raffis Labyrinth** **58**

**Mitmachseite: Bilderrätsel** **59**

**Mitmachseite: Raffi-Ausmalbild 1** **60**

**Mitmachseite: Raffi-Ausmalbild 2** **61**

 **Danksagung** **62**

**Quellen und Literatur, Fotonachweise** **64**

**Auflösung der Rätsel** **66**



**Notruf - Wenn schnelle Hilfe gefragt ist** **67**



# Ein Stadtplan (nicht) nur für Kinder

Wenn du in andere Städte reist, kannst du dort Stadtpläne finden, die nur für euch Kinder erstellt wurden. Die Stadtpläne zeigen besondere Orte, die dir gefallen könnten. Manchmal gestalten Kinder die Stadtpläne, aber oft auch Erwachsene.

Bei den Stadtplänen ist das besonders wichtig, was dir und deinen Geschwistern gefällt oder was ihr spannend findet. Aber der Stadtplan ist auch für Erwachsene (wie zum Beispiel für deine Eltern) hilfreich. Denn sie können nachschauen, was euch interessiert und neue, tolle Orte entdecken.

Du selbst kannst mit dem Kinderstadtplan viel lernen, zum Beispiel wie du mit einer Karte umgehen musst, denn dieser Stadtplan hat ganz viele Symbole und Farben. Da muss man ja erst einmal rausfinden, was welches Symbol bedeutet und welche Farbe für was steht.

Am wichtigsten ist, wie man sich in einem Stadtplan zurechtfindet. Giraffe Raffi führt dich durch das Buch. Sie erzählt dir lustige und interessante Fakten zu vielen verschiedenen Orten und Ortsteilen. Vielleicht weißt du schon einiges, aber ich bin mir sicher, Raffi kann dir auch noch Neues verraten.

Auf der nächsten Seite siehst du eine Übersicht: Anhand der Farben und Symbole erkennst du sofort, um welche Orte es sich handelt.



Kindergarten

Schule

Musikschule

Bücherei

TSV/Sportplatz

Spielplatz

Guggi/  
Hallenbad

Pferdehof

Park/Wiese

Jugendtreff

Erdbeerfeld

Eisdiele

Pizzeria/  
Döner/Burger

Feuerwehr

Polizei

öffentliche  
Toilette

Ärzte/Ärztelhaus

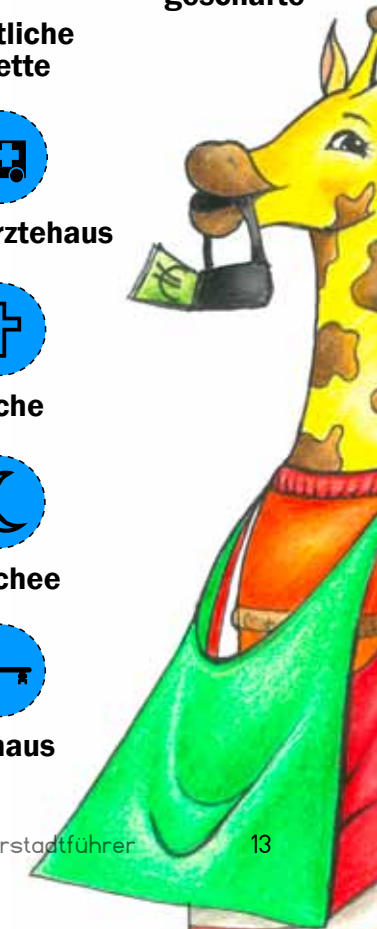
Kirche

Moschee

Rathaus

Rofu/Tedi/  
Globus/  
(Lebensmittel-  
geschäfte

Kleidungs-  
geschäfte





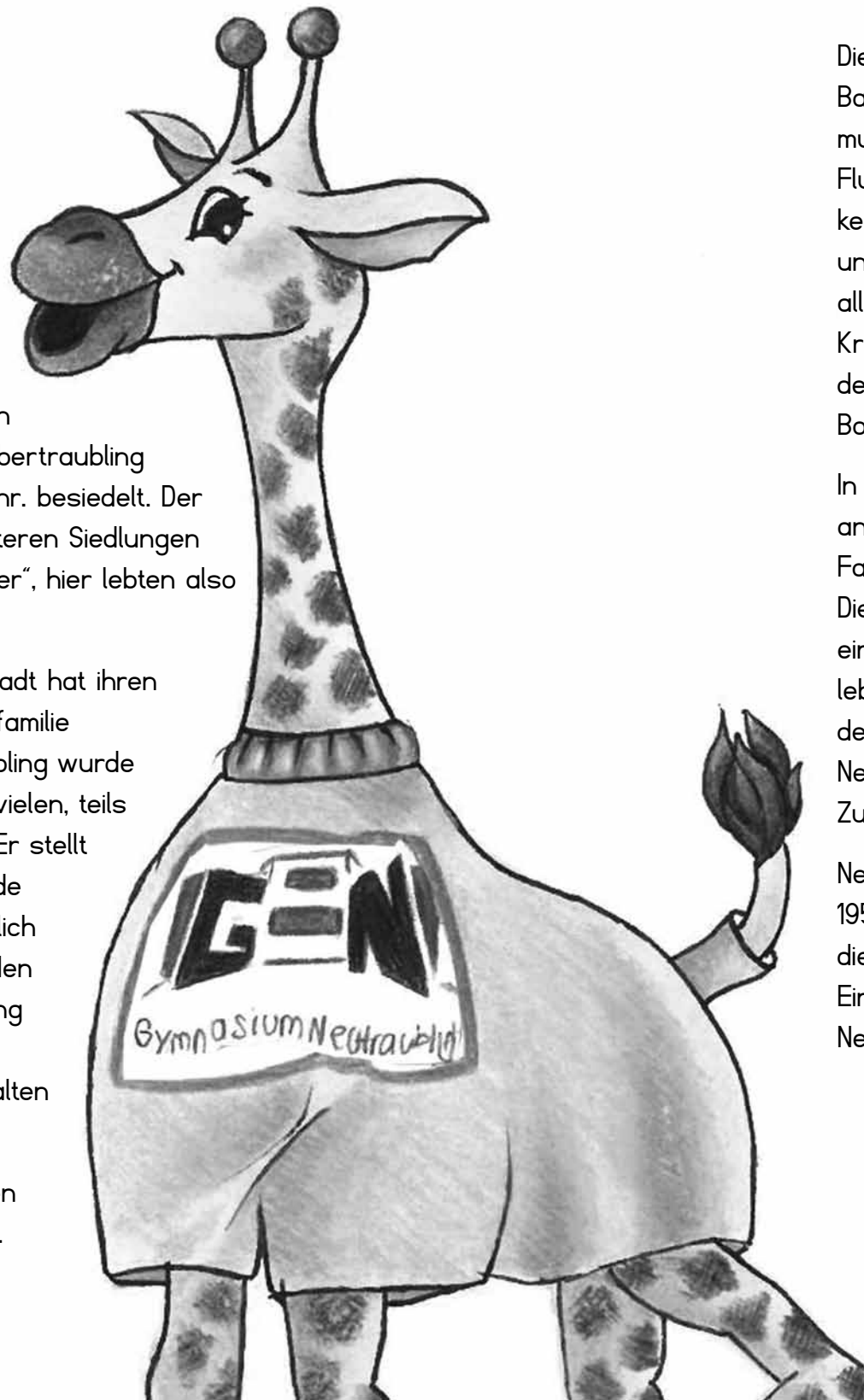
## Woher hat Neutraubling seinen Namen?

Vielleicht hast du ja noch gar nicht darüber nachgedacht, woher Neutraubling seinen Namen hat.

Neutraubling ist im Vergleich zum Beispiel zu den anderen „Traublings“ – Ober- und Niedertraubling – wirklich ein **neuer** Ort. Denn die Gegend um Obertraubling und Niedertraubling ist seit 5000 v. Chr. besiedelt. Der Ortsname bedeutet bei den beiden älteren Siedlungen seit dem Mittelalter „Ort der Traublinger“, hier lebten also die Leute des „Traublingers“.

In Neutraubling ist das anders. Die Stadt hat ihren Namen nicht, weil sie von einer Adelsfamilie gegründet wurde! Der Name Neutraubling wurde durch eine Bürgerversammlung aus vielen, teils fantasievollen Vorschlägen gewählt. Er stellt zwar den Bezug zur Nachbargemeinde Obertraubling her, aber das hat lediglich den Grund, dass die Gewerbetreibenden der damaligen Zeit den Zusammenhang zur vorherigen Bezeichnung „Industriesiedlung Obertraubling“ erhalten wollten.

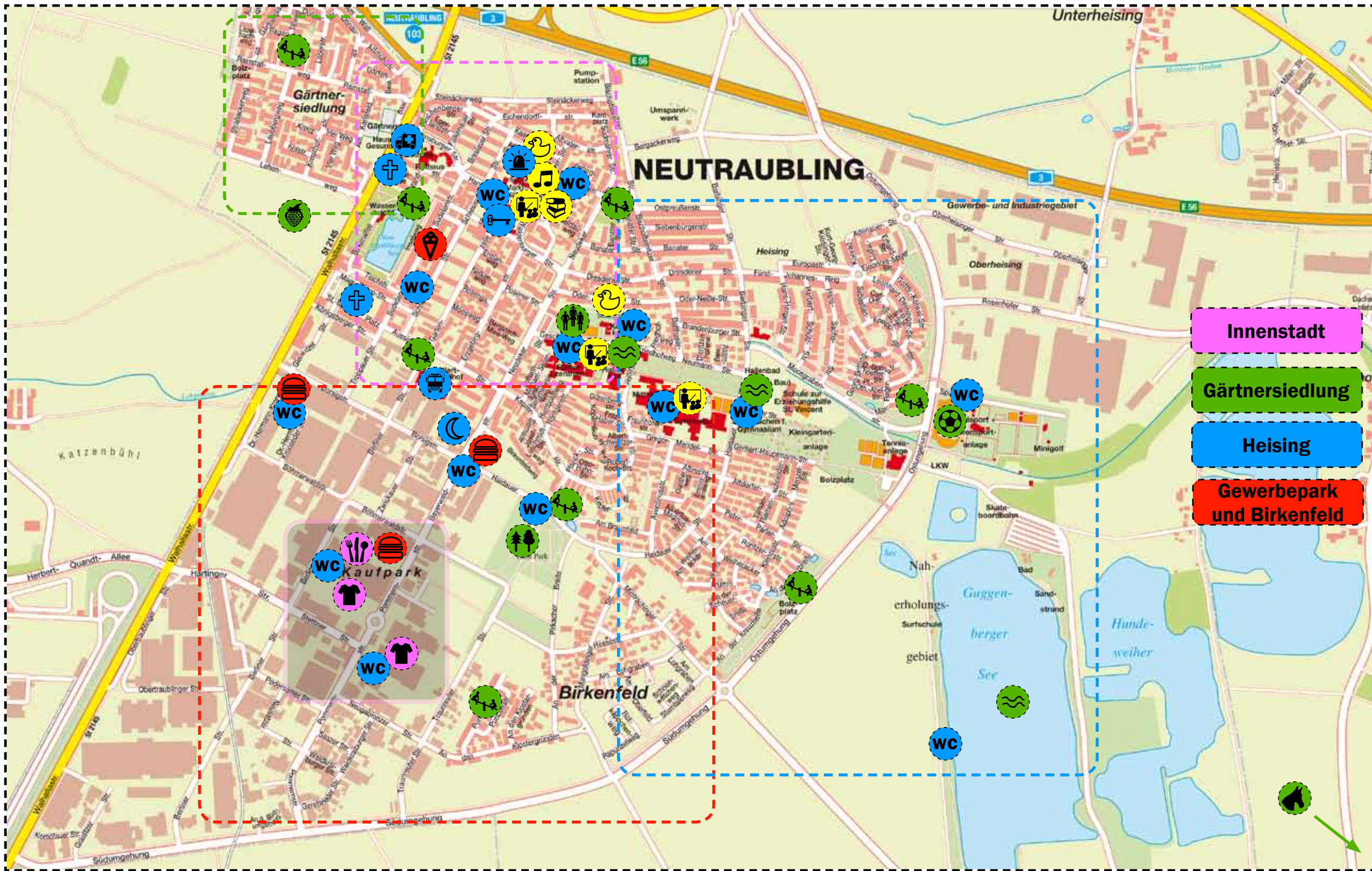
In der Stichwahl stand übrigens neben Neutraubling noch Neupirka zur Wahl.



Dieser Name war angelehnt an die 900 Jahre alte Bauernsiedlung, welche einem Fliegerhorst weichen musste. Dieser „Flughafen Obertraubling“ war kein Flugplatz, wie ihr ihn vielleicht von euren Urlaubsreisen kennt, sondern er wurde in den 1930er Jahren errichtet und für militärische Zwecke genutzt. Hier wurden vor allem Flugzeuge für den Krieg gebaut. Am Ende des Krieges wurde der Flughafen durch Bomben zerstört – deshalb findet man bei Bauarbeiten auch immer wieder Bomben, die entschärft werden müssen.

In den Ruinen haben sich mutige Männer und Frauen angesiedelt. Männer und Frauen, die zusammen mit ihren Familien aus ihrer alten Heimat vertrieben worden waren. Die Menschen aus Osteuropa haben sich an diesem Ort eine neue Existenz aufgebaut: Sie wollten hier gemeinsam leben und arbeiten. Ebenso verhielt es sich dann auch mit den Gastarbeitern, die aus Süd- und Südosteuropa nach Neutraubling kamen. So hat sich hier durch ständigen Zuzug eine Stadt entwickelt.

Neutraubling als Gemeinde gibt es erst seit dem 1. April 1951. Seither ist Neutraubling ständig gewachsen. Aus diesem Grund wurde Neutraubling 1986 zur Stadt erhoben. Ein wichtiger Meilenstein, denn heute heißt es ja „Stadt“ Neutraubling.



**Innenstadt**

**Gärtnersiedlung**

**Heising**

**Gewerbepark und Birkenfeld**



## Spielplätze in Neutraubling – DER Platz für Kinder

Es ist schönes Wetter und du möchtest rausgehen, aber deine Freunde sind nicht zu Hause? Macht nichts! Trau dich und probiere mal einen Spielplatz aus! Bestimmt sind dort Kinder, die dich mitspielen lassen. Hier meine Übersicht der schönsten Plätze. Weitere Spielplätze findet ihr in den Karten der Ortsteile. Ich wünsche dir viel Spaß an der frischen Luft!



Name / Ortsteil	Alter	Sand	Schaukel	Rutsche	Wasser	Klettergerüst	Wippe	Schatten
Feuerwehrspielplatz / Innenstadt	1-12	x	x	x	x		x	x
Seespielplatz / Innenstadt	1-12	x	x	x		x	x	
Abenteuerspielplatz / Innenstadt	1-12	x	x	x		x		
An der Kreuzbreite / Heising	1-16	x	x	x	x	x	x	
Wasserspielplatz Max-Reger-Str. / Heising	1-6	x	x	x	x	x		x
Puricellistraße / Gewerbepark und Birkenfeld	1-12	x	x	x	x	x		
Feldspielplatz / Gewerbepark und Birkenfeld	1-6	x	x	x		x	x	

Abenteuerspielplatz



Seespielplatz



Wasserspielplatz



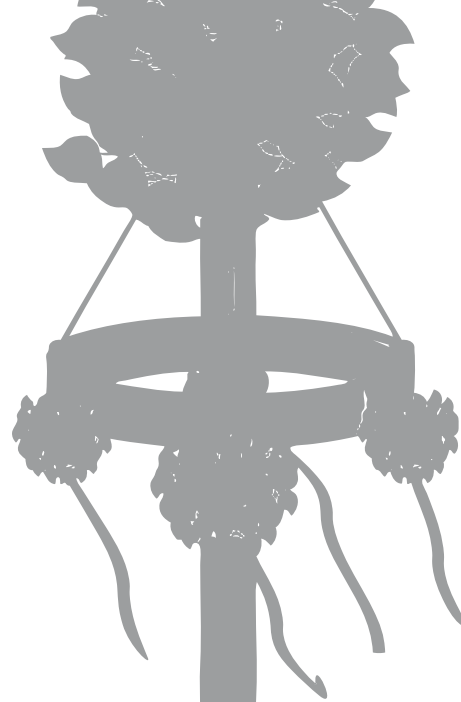
Feuerwehrspielplatz



# Die Innenstadt

Neutraubling wurde erst nach dem Zweiten Weltkrieg als eine Siedlung für deutsche Flüchtlinge und Vertriebene aus den ehemaligen Ostgebieten gegründet. Davor war der Bereich der Innenstadt ein Militärflugplatz und hier wurden Flugzeuge montiert. Aus dieser Zeit stammen das Rathaus (damals das Offizierscasino), der Schlangenbau (damals die Unterkünfte der Mannschaften) und der Löschsee.

Die neueren Gebäude beherbergen alles, was eine Stadt so braucht: Schulen und Kinderbetreuung, Bücherei, Kirchen, Läden und vieles mehr.



**Am Marktplatz finden viele Kultur- und Volksfeste statt, wie zum Beispiel das Maibaumaufstellen. Der Maibaum ist dann sogar so groß, dass selbst ich mit meinem langen Hals nicht bis nach oben komme!**



Nr.	Was?	Wo?	Telefon	Öffnungszeiten
1	Staatliche Realschule Neutraubling	Johann-Michael-Sailer-Straße 20	09401/8819280	Mo-Do: 7:30–16:00, Fr: 7:30–13:00
2	Josef Hofmann Grundschule Neutraubling	Schulstraße 1	09401/53941851	Mo-Do: 7:30–12:30, Fr: 7:30–11:30 (Sekretariat)
3	Musikschule Stadt Neutraubling	Schulstraße 1	09401/5394180	Mo, Mi-Do: 8:00–12:00, Di: 8:00–13:00, 13:30–16:00
4	Kindergarten St. Michael	Gartenzeile 1	09401/2200	Mo-Fr: 7:00–16:00
5	Kindergarten Sausewind	Edith-Frank-Straße 8	09401/8404	Mo-Fr: 7:15–17:00
6	Städtische Krabbelstube	Uhlandstraße 5a	09401/911416	Mo-Fr: 7:15–17:00
7	Kath. Kindergarten St. Gunther	Monsignore-Böhm-Straße 3	09401/8185	Mo-Fr: 7:00–17:00
8	Kinderkrippe Moby Dick	Geschwister-Scholl-Straße 23	09401/5398143	Mo-Fr: 7:15–17:00
9	Städtischer Kinderhort Neutraubling	Sudetenstraße 1	09401/5397090	Mo-Fr: 11:20–17:00
10	Sonderpädagogisches Förderzentrum Neutraubling	Geschwister-Scholl-Straße 4	09401/5269750	Mo-Do: 8:00–16:00, Fr: 8:00–11:15

1	Jugendtreff Neutraubling	Geschwister-Scholl-Straße 21	09401/5398206	Mo-Mi: 15:00–19:00, Do-Fr: 15:00–21:00
2	iDanZz-Tanzkunstschule	Aussiger Straße 11	09401/8985959	Mo: 17:00–22:00, Di-Fr: 14:30–22:00

3	BRK Wasserwacht Ortsgruppe Neutraubling	Birkenallee 6	09401/3333	Do: 20:00–22:00
4	Seespielplatz	Inselweg		
5	Abenteuerspielplatz	Neudeker Straße 20		
6	Feuerwehrspielplatz	Aussiger Straße 1		



1	Eiscafé Iglu	Sudetenstraße 20	09401/80217	Mo-So: 11:00–20:30
2	Restaurant Stadtmitt Neutraubling	Sudetenstraße 6	09401/5299299	Mo, Mi-Fr: 11:00–14:00, 17:00–23:00, Sa-So: 11:00–23:00
3	Restaurant Hotel am See	Teichstraße 6	09401/9460	Di-So: 11:00–22:00
4	Alexis Sorbas	Sudetenstraße 3	09401/1339	Di-Fr, So: 11:00–14:00, Sa: 17:00–23:00
5	Senol's See Stüberl	Teichstraße 2A	0172/2842908	Di-So: 0:00–24:00
6	Contigo	St.-Michaels-Platz 8	09401/5339884	Mo, Mi-So: 11:30–14:00, 17:30–22:00
7	Dolce Vita	Neudeker Straße 8		Mo-So: 10:00–22:00
8	Bäckerei Ebner	Waldenburger Straße 9	09401/2399	Mo-Fr: 6:00–18:00, Sa: 6:00–13:00, So: 7:30–10:30

9	Ratskeller	Regensburger Straße 11	09401/3642	Mo-So: 11:00-14:00, 17:00-23:00
10	Vu Asia Imbiss	Sudetenstraße 40	09401/8819115	Di-Fr, So: 11:00-14:00, 17:00-22:00, Sa: 17:00-22:00
11	Pizzeria Al Gabbiano	Schlesische Straße 46	09401/1068	Di-So: 11:00-23:00
12	Pizza&Pasta Roma	Sudetenstraße 32	09401/1620	Mo-Di, Do-So: 11:30-14:00, 17:30-22:00
13	Café Törtchen	Schlesische Straße 25	09401/9189016	Mo-Fr: 7:00-18:00, Sa-So: 10:00-18:00
14	Cafe Bistro am Marktplatz	Marktplatz		



1	Rathaus	Regensburger Straße 9	09401/8000	Mo-Fr: 8:00-12:00 Di-Do: 8:00-12:00, 13:00-18:00
2	Polizei Neutraubling	Marktplatz 1	09401/93020	Mo-So: 0:00-24:00
3	Katholische Kirche St. Michael	St.-Michaels-Platz 6	09401/1253	Mi: 13:00-17:00, Di, Do, Fr: 8:00-10:00
4	Lutherkirche	Umlandstraße 4	09401/1290	Mo-Fr: 9:00-12:00, Mi: 16:30-17:30
5	Haus der Gesundheit	Regensburger Straße 13	09401/5283256	Mo-Fr: 7:30-18:00



1	TEDI	Anton-Günther-Straße 2	0231/555770	Mo-Fr: 9:00-19:00, Sa: 9:00-14:00
2	Wochenmarkt	Marktplatz		Fr: 8:00-12:30
3	Netto	Neudeker Straße 2	0800/200015	Mo-Sa: 7:00-20:00
4	Adler Apotheke	Sudetenstraße 34	09401/1054	Mo-Do: 8:00-19:00, Fr: 8:00-18:30, Sa: 8:00-13:00
5	Kramerladen und Feinkost	Sudetenstraße 40	09401/9185331	Mo-Fr: 8:30-19:00, Sa: 8:30-18:00

**Hier kannst du aufschreiben, was dir wichtig ist.**





## Grundschule

**Was kannst du hier machen?**

Kinder von der ersten bis zur vierten Klasse lernen hier gemeinsam.

**Was ist das Besondere hier?**

Nach dem Unterricht können Kinder noch in der Mittagsbetreuung bleiben.

**Wo ist das?**

Schulstraße 1

**Wann hat das offen?**

Montag bis Donnerstag 7:30 bis 12:30 Uhr, Freitag 7:30 bis 11:30 Uhr (Sekretariat), Samstag und Sonntag geschlossen

**Wie komme ich hin?**

Auto, Fahrrad, Haltestelle „Marktplatz“

**Wie alt sollte ich sein?**

6 bis 10 Jahre



**Ohne die Kinder der Grundschule wäre der Stadtplan nur halb so gut geworden. Die hatten supergute Ideen. Danke an meine Unterstützer!**



## Kirche St. Michael

**Was kannst du hier machen?**

Jeden Samstag um 18:00 Uhr, Sonntag um 9:00 und um 10:30 Uhr ist Gottesdienst. Dazu ist jeder eingeladen!

**Was ist das Besondere hier?**

In der Kirche kannst du mal zur Ruhe kommen, wenn es sehr hektisch wird. Ganz sicher findest du hier auch jemanden, mit dem du reden kannst.

**Wo ist das?**

St.-Michaels-Platz 4

**Wann hat das offen?**

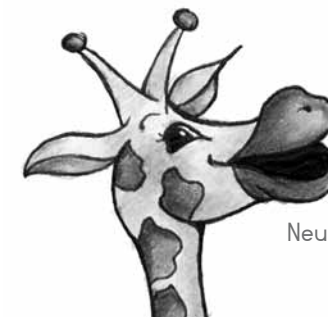
Die Zeiten aller Angebote findest du im Internet.

**Wie komme ich hin?**

Auto, Fahrrad, Haltestelle „Feuerwehr“

**Wie alt sollte ich sein?**

alle Altersstufen



**Auf dem St.-Michael-Platz gibt es einen Brunnen, auf dem du sogar die Uhrzeit ablesen kannst! In der Kirche selbst stehen die Herkunftsorte der ersten Neutraublinger. Viele kamen aus Gebieten, die früher zu Deutschland gehörten. Die Menschen wollen sich an ihre frühere Heimat erinnern.**

 Löschsee

Was kannst du hier machen?

Hier kannst du baden und spielen.

Was ist das Besondere hier?

Der See ist flach und der Spielplatz riesig. Auch ein paar Kunstwerke gibt es. Bitte denk daran, dass das Entenfüttern verboten ist.

Wo ist das?

Nähe Birkenallee

Wann hat das offen?

immer

Wie komme ich hin?

Auto, Fahrrad, Haltestellen „Rathaus“ oder „Feuerwehr“

Wie alt sollte ich sein?

alle Altersstufen



**Weißt du, woher der Löschsee seinen Namen hat? Früher war Neutraubling ein Flugplatz. Um für Sicherheit zu sorgen, brauchte man ein Wasserbecken für mögliche Brände.**

 Lutherkirche

Was kannst du hier machen?

Jeden Sonntag ist um 10:00 Uhr Gottesdienst in der evangelischen Lutherkirche. Dazu ist jeder eingeladen! Es gibt auch besondere Angebote für Kinder: Kinder- und Familiengottesdienste, Kinderkino und Bibelwoche.

Was ist das Besondere hier?

In der Kirche kannst du mal zur Ruhe kommen, wenn es sehr hektisch wird. Ganz sicher findest du hier auch jemanden, mit dem du reden kannst.

Wo ist das?

Uhlandstraße 4

Wann hat das offen?

Die Zeiten aller Angebote findest du im Internet.

Wie komme ich hin?

Auto, Fahrrad, Haltestelle „Rathaus“

Wie alt sollte ich sein?

alle Altersstufen



**Die Kirche gibt es seit 1956 und sie sieht nicht nur von außen ganz besonders aus. Sie hat bunte Glasfenster und einen Glockenturm, der daneben steht. Besonders schön ist der Kirchgarten – hier gab es sogar schon mal ein Ponyreiten.**





## Schlangenbau

Was kannst du hier machen?

Das ist ein Wohngebäude mit Geschäften (Fotograf, Versicherung, Hochzeitskleidung, Kosmetik) und Restaurant in den Erdgeschossen. Gleich neben dem Gebäude ist ein öffentliches WC.

Was ist das Besondere hier?

Im Dezember stehen hier auf der Neutraublinger „Weihnachtsmeile“ 24 Tannenbäume. Jeder Verein darf einen schmücken.

Wo ist das?

Sudetenstraße

Wann hat das offen?

Geschäfte und Restaurants unterschiedlich

Wie komme ich hin?

Auto, Fahrrad, Haltestelle „Rathaus“ oder „Aussiger Straße“

Wie alt sollte ich sein?

alle Altersstufen



**Wohnt da eine gigantische Schlange?  
Nein, das Haus wird wegen seiner Form so genannt. Und die Leute haben früher gedacht, so lang und schmal sieht es von oben aus wie eine Schlange. Die Schule war vor dem Schulhausbau hier untergebracht.**



## Stadtbücherei

Was kannst du hier machen?

Ob Fantasy, Krimis oder Sachbücher – hier ist alles geboten. Fast 20.000 verschiedene Medien sorgen für eine einzigartige Auswahl.

Was ist das Besondere hier?

Die Bücherei verleiht nicht nur Bücher, sondern auch CDs, Tonies und Gesellschaftsspiele. Freitags ab 15:30 Uhr ist Vorlesestunde für Vorschulkinder.

Wo ist das?

Schulstraße 3

Wann hat das offen?

Dienstag 15:00 bis 19:00 Uhr,  
Mittwoch 10:00 bis 13:00 Uhr,  
Donnerstag 14:00 bis 19:00 Uhr,  
Freitag 15:00 bis 18:00 Uhr

Wie komme ich hin?

Auto, Fahrrad, Haltestelle „Marktplatz“

Wie alt sollte ich sein?

alle Altersstufen



**Wenn du in eine andere Welt abtauchen willst, ist die Stadtbücherei das Richtige für dich. Hier findest du sooo viele verschiedene Bücher.**



**Dieses Buch könnte dich und deine Familie auch interessieren:**



## In einer Stadt vor unserer Zeit

10 Spaziergänge durch die Geschichte von Regensburg

Heike Wolter unter Mitarbeit des P-Seminars Geschichte am Gymnasium Neutraubling

Mit diesem Regensburg-Stadtführer tauchst du in eine Stadt vor unserer Zeit ein. Die Auswahl von zehn spannenden Stationen der Regensburger Geschichte zwischen 179 n.Chr. und 2012 lässt dich fühlen, als wärst du vor unwahrscheinlich langer Zeit zur Welt gekommen. Was die Menschen damals wohl gemacht haben?

An allen Reiseführer-Punkten begegnen dir (teilweise verbürgte) historische Personen: Quintus Agilius, George Etherege, Charlotte Brandis und viele mehr. Ihre Äußerungen sind (meist) erdacht, doch sorgfältig recherchiert. So könnte es tatsächlich gewesen sein, so könnten sie gesprochen haben... Lass dich mitnehmen auf spannende Ausflüge durch die Stadt, in der du zu Besuch oder sogar zu Hause bist. Lerne die ungewöhnlichen Seiten Regensburgs kennen und nimm deine Familie mit auf Entdeckungsreise. Auf geht's!

Ab 10 Jahren.  
Paperback-Ringbuch.



## Für einzelne LeserInnen oder ganze Schulklassen als Schullektüre:

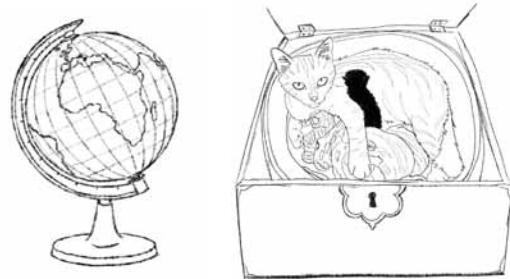


### Klar bin ich von hier!

Was ein schwarzer Junge  
in Deutschland erlebt

Text: Sabine Priess

Illustrationen: Hélène Baum



Malik ist neun Jahre alt. Weil er einen kenianischen Vater hat, passiert es ihm immer wieder, dass wildfremde Menschen in seine lockigen Haare fassen. Manchmal ist Maliks Mama schneller und hält die neugierigen Hände fest. Oder Malik duckt sich und die Leute greifen ins Leere. Ziemlich oft wird Malik gefragt, woher er denn wirklich kommt. „Aus der Schützestraße“ lautet seine Antwort, doch das scheint vielen Menschen nicht zu genügen. Auch für sein gutes Deutsch wird er öfter mal gelobt. Das wundert Malik. Was soll er denn sonst sprechen? Klingonisch vielleicht? Nur gut, dass er seine Freunde hat. Und einen Lehrer in der Schule, der immer zu ihm hält.

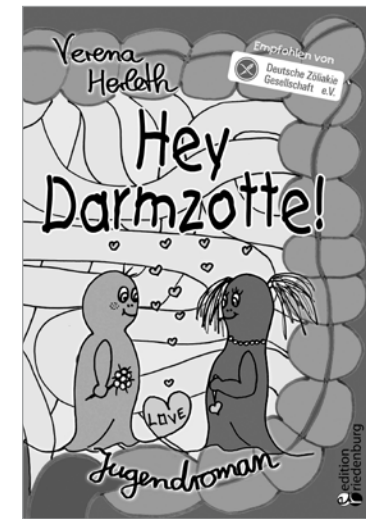
Ein Kinder- und Jugendbuch zu den Themen Alltagsrassismus, Diskriminierung und Diversität. Mit Unterrichtsideen für den Einsatz als Klassenlektüre sowie zwei leckeren kenianischen Rezepten.

Ab 8 Jahren.

In leicht lesbarer Druckschrift.



## Interessante Bücher vom Verlag edition riedenburg • editionriedenburg.at



### Hey Darmzotte!

Jugendroman zur Zöliakie, Empfohlen von  
der Deutschen Gesellschaft für Zöliakie e.V.

Text und Illustrationen: Verena Herleth

Carina ist an Zöliakie erkrankt und wird von ihren Eltern auf Kur geschickt. Wie gut, dass Carinas Tagebuch Paulchen keine Geheimnisse ausquatscht. Auch nicht die Sache mit Maxin, dem netten Jungen aus der Gruppe ...



### Was brauchst du?

Mit der Giraffensprache und Gewaltfreier  
Kommunikation Konflikte kindgerecht lösen.

Text: Sigrun Eder und Hanna Grubhofer,  
Illustrationen: Barbara Weingartshofer



### Stark gegen Gewalt

Erkenne eskalierende Konflikte und handle  
selbstbewusst, um Gewalt rasch zu stoppen.

Text: Sigrun Eder und Hannah-Marie Heine,  
Illustrationen: Evi Gasser



### Ilvy schläft gut

Besser schlafen mit den praktischen  
Tipps aus diesem Kindersachbuch.

Text: Kerstin Hödlmoser und Sigrun Eder,  
Illustrationen: Nicole Schäufler

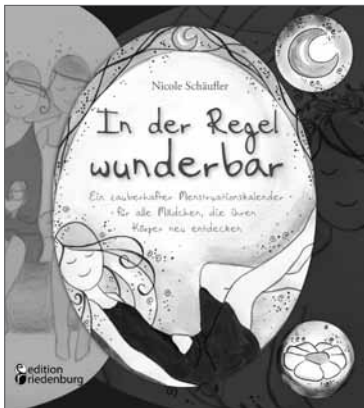


## Vom Mädchen zur Frau

Ein märchenhaftes Bilderbuch für alle Mädchen, die ihren Körper neu entdecken

Text und Illustrationen: Nicole Schäufler

Dieses Buch erzählt dir in 24 Bildern, was dich in der sogenannten Pubertät verwandelt und verzaubert.



## In der Regel wunderbar

Ein zauberhafter Menstruationskalender für alle Mädchen, die ihren Körper neu entdecken

Text und Illustrationen: Nicole Schäufler

Für das erste Jahr mit deiner Periode und fantasievolle Möglichkeiten der Gestaltung.



## Vom Jungen zum Mann

Ein abenteuerliches Bilderbuch für alle Jungen, die ihren Körper neu entdecken

Text und Illustrationen: Nicole Schäufler

In der Pubertät verändert sich dein Körper. Hier wirst du entdecken, was alles in dir steckt.